



# EL ECO DE CIUDADELA

Se publica los martes y viernes,  
no siendo días festivos

AÑO II. \* CON CENSURA ECLESIASTICA \* NÚM. 201.

## REDACCIÓN Y ADMINISTRACION

En la tipografía del Sagrado Corazón de Jesús, calle de José M.<sup>a</sup> Quadrado, 40, á donde se dirigirá la correspondencia y demás que se ofrezca.  
No se devuelven los originales aunque no se publiquen.

Ciudadela (Menorca) martes 24 de Noviembre de 1908

## PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Un año . . . 4'80 Ptas. Seis meses . . . 2'40 Ptas.  
Un trimestre. 1'20 . . . Un mes. . . 0'40  
Número suelto 0'05 cént. Número atrasado 0'10 cént.  
En el Extranjero aumentará el importe del franqueo.

## ECOS RELIGIOSOS

Miércoles, 25.—Santa Catalina virgen y mártir y San Gonzalo.

Jués, 26.—Los Desposorios de Ntra. Señora, Santos Conrado y Pedro Alejandrino.

Viénes, 27.—Santos Virgilio, Facundo y Primitivo mártires.

En los tres indicados días, continuará en la Iglesia de Santa Clara, la exposición Eucarística vespertina.

En la misma Iglesia de Santa Clara habrá, el miércoles, fiesta solemne en honor de Santa Catalina virgen y mártir, con sermón á cargo del reverendo D. Andrés Benejam, Pbro.

En la Iglesia de San Agustín, el viénes por la tarde, se practicará el devoto ejercicio del Via-Crucis.

En la Iglesia de María Auxiliadora, todos los días de este mes á las 6 de la tarde se practica devoto ejercicio en sufragio de las almas del Purgatorio.

Por referirse á nuestra querida Ciudadela, reproducimos gustosísimos en las columnas de EL ECO el siguiente artículo que entregamos del *Figurín de el Patrón Americano*, ilustración de modelos de calzado, que se publica mensualmente en Madrid, editada por D. Antonio Pérez:

### NUESTRO VIAJE POR LAS BALBARES

Al cortar nuestro artículo anterior sin terminar por falta de espacio, lo hicimos con el propósito de terminarlo en este número, ya que de ningún modo podemos pasar por alto sin ocuparnos lo más extensamente posible de la pintoresca é industrial Ciudadela.

A la población en sí poco lugar podremos dedicar para dar preferencia al particular espíritu industrial artístico que domina en los ciudadelanos; pero no por esto dejaremos de consignar que por el aseo, limpieza é higiene, honra su nombre y á sus habitantes.

Porque aunque Ciudadela tiene

su parte de población antigua con sus calles cortadas, está situada en una planicie con un ensanche hermoso y su estilo de construcción de casas tan moderno, que las comparamos al de las poblaciones americanas.

No es extraño esto, porque los ciudadelanos se han comunicado frecuentemente con las Antillas y Norte América, donde buen número de ellos ha hecho la fortuna que hoy disfrutan en su patria chica.

Con sus casas blanqueadas con mucha frecuencia, parece Ciudadela una paloma; su cielo es alegre y su paisaje pintoresco. En su puerto, capaz para embarcaciones de vela, los ciudadelanos pueden recrearse y forjarse la ilusión que están en el de Mahón ó en otro de inmejorables condiciones de abrigo y libre de las olas del mar. Tiene sus cafés, casinos y teatros, y para las operaciones comerciales cuenta con dos Bancos: el *Banco de Ciudadela* y el *Fomento Industrial Agrícola*. Tiene dos grandes hoteles-fondas; particularmente la denominada *Casa-fonda de Feliciano*, es de las mejores de España por su buen trato con el viajero.

Ciudadela, como Mahón y Palma (Mallorca y Menorca), goza del privilegio de no papel moneda; y de tal crédito disfruta, que prefieren cinco pesetas en papel mejor que en plata. En Ciudadela no tuvimos ocasión más que de ver billetes de un duro; pero en Palma los vimos hasta de cien duros.

Todavía conserva Ciudadela vestigios de los tiempos de que habla Cervantes en su *Quijote*, de aquellos molinos de viento, que sus aspas parecían brazos de descomulgables gigantes.

Entre los industriales más salientes de Ciudadela, recordamos á Gernés Hijos y Fiel Hermanos; Bartolomé Florit y Compañía; Pascual, Alzina y Moles; Pedro Cortés; Juan Mercadal Capó; Viuda de J. Bonet; Bartolomé Illorens; Hijos de Antonio León; Pons, Pi-

ris y Compañía; Jimeno, Cortés y Compañía; Serra, Marqués y Compañía, y otros muchos que por sernos infiel la memoria no podemos consignar. De los fabricantes y maestros más antiguos, hemos oído hablar infinidad de veces: de D. Jerónimo Cabrisas y de D. Antonio Cabrisas, tío y padre, respectivamente, de D. Antonio Cabrisas, que fué nuestro apreciable jefe durante diez años en Barcelona, y hoy se encuentra establecido en la Habana.

Casi todos estos inteligentes maestros citados, han sido muchos veces premiados con las más altas recompensas en diplomas, medallas de oro y cruces de mérito en pago y estímulo á su gran gusto artístico y profundos conocimientos industriales. Y es tan antigua la industria de calzado en Ciudadela, que es posible alcance á los años 25 ó 30 del siglo pasado.

Siempre, por lo visto, se distinguió Ciudadela en la fabricación de este preciado artículo y sus productos fueron reconocidos en el mundo comercial como de primísima calidad, y aun hoy lo siguen siendo. Y es porque los ciudadelanos poseen un gusto especialísimo y refinado para las industrias, que en todas, hasta las distintas á las de calzado, son distinguidas y finas; como la de monederos de plata y bordados. Hoy mismo, á pesar de la espantosa crisis por que atraviesa la industria de calzado en España no se avienen aquellos acabados maestros á entregarse en brazos de la rutina y fabricaciones económicas, prefiriendo reducir el número de fabricación antes que desmerecer la clase.

De las industrias ajeas á la de calzado cuenta Ciudadela con todas las necesarias, y hasta para los bordados en seda y oro estuvo en su apogeo á grandísima altura, mientras D.<sup>a</sup> Francisca Fiol (hoy de Serrano) fué maestra y directora de su gran taller de bordados, con lo que prestó una incalculable cooperación á la esmeradísima fa-

bricación de calzado de Ciudadela, que siempre será reconocido y apreciado como de los primeros y mejores de los que se puedan elaborar en el mundo.»

## GALILEO Y LA INQUISICIÓN

### Recientes investigaciones

Todo el mundo conoce la célebre frase italiana «*pur si muove*», «y sin embargo se mueve», atribuida al matemático del siglo XVII Galileo Galilei, al acabar de abjurar ante la Inquisición sus ideas sobre el movimiento de traslación de la tierra.

Un historiógrafo francés, M. Garton Sortais, acaba de hacer escrupulosas investigaciones en los archivos del Vaticano acerca de este famoso proceso, y de ellas resulta que no fue precisamente la creencia en el movimiento de la tierra lo que la Iglesia juzgó pecaminoso.

Esta idea, si bien nadie la había demostrado científicamente como Galileo, era, sin embargo, anterior á él.

Nicolás de Cusa la había defendido en el siglo XIV, y, sin embargo, el papa Paulo III, el organizador del tribunal de la Inquisición le concedió el birrote cardinalicio. Copernico, obispo de Thorn (Polonia) que la defendió también, murió sin haber sido inquietado en 1543.

Lo que perdió á Galileo parece que no fué la parte puramente científica de sus investigaciones, sino el querer aplicarla á conciliar las Escrituras con la Astrología, lo que le metió en una serie de explicaciones en las cuales fué aquella involucrada y que le acarrearán sus condenas.

Por la primera (en 1616) no se le impuso más que la renuncia á las ideas copernicanas. Por la segunda, siete años más tarde, se le dió además una penitencia.

Biblioteca Pública

MAHÓN

En cambio resulta inexacto, de las citadas investigaciones, que el célebre sabio fuera sometido a la tortura y que se le sacasen los ojos, como se ha dicho; y, en cuanto a su prisión, aparece demostrado que la sufrió únicamente bajo su palabra.



## ECOS DE LOS BALCONES

### DE CIUDADELA

La Iglesia Católica, nuestra Madre amorosísima, desde hace muchos siglos, cuenta por millares en su seno, vestales voluntarias, vírgenes heroicas, dedicadas por su estado a la custodia del fuego sagrado del amor divino, cuyos corazones son el foco más puro y cuyos prodigios no admiran ya al mundo a fuerza de ser vulgares.

Nos sugiere estas consideraciones el tener el gusto de dar cuenta a nuestros lectores del acto solemne del ingreso en el Noviciado del convento de Rdas. Religiosas de Santa Clara, de dos jovencitas naturales de esta ciudad é hijas de familias honradas y cristianas, doña Catalina Bosch Carretero y doña Mónica Anglada Alzina, las cuales cual puras palomas volaron ligeras a las puertas del mentado Convento después que las vimos con edificación de nuestras almas, despedirse con heroica abnegación, de sus padres, parientes y personas amigas, para corresponder a la voz de Dios que las llama al estado religioso.

Parece no podía escogerse día más señalado, conjuntura más adecuada, que el día escogido por las Sras. Postulantes para verificarse el acto solemne de su ingreso en el Noviciado, procurando fuera este el día en que la Iglesia conmemora el hermoso y tierno misterio de la Presentación de la Virgen Santísima al templo de Jerusalén.

El Celebrante M. I. Sr. Gobernador Eclesiástico, S. P., Lic. D. Sebastián Vives, Arcediano, con las tiernas y significativas ceremonias que prescribe el ritual de la orden de Rdas. Religiosas Clarisas, procedió, acabada la santa Misa, a la bendición del Hábito y Cordón, y entonado solemne *Te-Deum*, fueron acompañadas procesionalmente las nuevas Postulantes a las puertas del Convento por sus señores Padrinos y acompañantes que lo fueron de D.<sup>a</sup> Catalina Bosch, la Srta. Francisca Bosch Carretero y la Srta. Isabel Amengual Alzina, y de D.<sup>a</sup> Mónica Anglada, la Srta. Esperanza Jamet Alzina y la Srta. Ana Jamet Alzina. Siendo apadrinadas en tan solemne acto, por los Muy Iltes. Sres. Dr. D. José Febrer, Doctoral y Dr. Sebastián Juan, Canónigo, y las Rdas. Madre Sor Concepción Gonalons y Sor Catalina Clara Monjo.

Ya dentro el claustro las Postulantes, se dirigieron con toda la Comunidad a la Grada de la Iglesia donde continuaron las tiernas y edificantes ceremonias de la toma de Hábito, terminadas las cuales el M. Ilte. Sr. Doctoral, con el celo y unción especial que le caracteriza dirigióles fervorosa plática de circunstancias, que sentimos no ser-

nos posible dar a conocer a nuestros piadosos lectores.

Pasaron luego los fervorosos Novicias rebosantes de gozo al locutorio a recibir las felicitaciones de sus familias y demás personas que las acompañaron en tan hermosa fiesta, a cuyas felicitaciones unimos la nuestra muy sincera haciéndola extensiva a sus Sres. Padres, Hermanos y demás parientes lo mismo que a las Rdas. Religiosas Clarisas que cuentan ya con dos nuevas hermanas.

Realmente muy grato y muy consolador es, en medio de la espantosa corrupción de costumbres que reina por doquier y del furioso desbordamiento de las pasiones, ver con frecuencia a estas almas puras volar en alas de la divina vocación al retiro del claustro para ponerse al abrigo del aire pestilencial del mar tempestuoso de este mundo, para aspirar el purísimo y perfumado ambiente de la virtud é inocencia que satura la sana atmósfera de la Religión y las hace felices y dichosas en la tierra y en el cielo.

¡Bien por los héroes y heroínas del catolicismo! ¡Bien por esas animosas y afortunadas hijas de Ciudadela! Que el cielo las proteja en su santo retiro y permita ver llegar el día en que definitivamente se consagren a su divino Esposo con los solemnes votos de castidad, pobreza y obediencia y las galardone al fin de sus días con la brillantísima corona que corresponde a su admirable abnegación y desprendimiento del mundo.

Conforme se verifica todos los años, celebróse el sábado próximo pasado con toda solemnidad en la Iglesia del Sagrado Corazón de Jesús, la fiesta con que obsequian a su amantísima Madre y Patrona, la Virgen Santísima en el hermoso misterio de su Presentación al templo, las alumnas del Colegio de la Venerable M. de Lestonnac que dirigen en esta ciudad las Religiosas de la Compañía de María.

Todos los cultos religiosos de esta fiesta fueron brillantes no desmereciendo del esplendor de otros años.

Dígnese la Celestial Señora aceptar bondadosa los piadosos obsequios de sus amantes hijas y acogerlas bajo su poderoso patrocinio durante su peregrinación sobre la tierra erizada de abrojos y espinas.

Hemos sabido que el Excmo. señor Obispo, quien se disponía a regresar a esta Diócesis en el vapor-correo de mañana, ha tenido que embarcar desde Palma nuevamente para Ibiza.

El motivo de ese viaje es por el hecho de hallarse gravemente enferma una hermana de nuestro venerable Prelado.

Deseamos vivamente el total restablecimiento de la apreciable enferma, y el pronto y feliz regreso de S. E. Ilma.

Consignamos con gusto la noticia que se nos acaba de facilitar, de que el calzado que la acreditada fábrica de los Sres. Alzina, Moles y C.<sup>a</sup> de esta ciudad, tenía expuesto en la Exposición Internacional de Londres, ha sido premiado con medalla de oro.

Nuestra felicitación más sincera

a los Sres. Alzina, Moles y C.<sup>a</sup> que han sido agraciados con tan honorífica distinción que redundará en el buen nombre de los operarios de esta ciudad en este ramo de la industria.

Estos días se ha dado principio al arreglo del piso de la Calle de Isabel II cuya mejora se hacía desear desde hace bastante tiempo.

Ha causa de los fuertes vientos que han reinado estos últimos días la temperatura ha sufrido un marcado descenso.

Con singular satisfacción nos hemos enterado de una hermosísima alocución que la «Cruzada de la Buena Prensa» del Seminario de Murcia dirige a todos nuestros queridos hermanos los Seminaristas españoles.

Gustosos la transcribimos íntegra a nuestras columnas:

### «CRUZADA DE LA BUENA PRENSA»

(SEMINARIO DE MURCIA)

A nuestros queridos hermanos

Los Seminaristas españoles:

Gratisimo nos es cumplir, por vez tercera, con el deber de comunicaros el resultado de nuestros trabajos, durante las pasadas vacaciones; deber decimos, convencidos de que si algún éxito corona nuestra empresa, más que de nuestros esfuerzos es fruto de vuestras oraciones.

Conocedores de las grandes dificultades con que habíamos de tropezar este año, por ser idéntico, por regla general, el campo de acción, y temerosos de que por algún punto se iniciase el desaliento se organizó una sección compuesta de diez y seis cruzados, que después de avisados y convenidos, se distribuyeron por las diversas regiones de la Diócesis. Esta excursión recibida con generales aplausos por los seminaristas cruzados, cuenta como frutos de ella, a parte del inestimable de consolidar la Cruzada, el de haber mantenido vivo el interés y el entusiasmo de todos, y con la sustracción de muchas suscripciones a la prensa liberal, la adquisición de 482 para la católica.

Estos viajes nos han permitido contemplar de cerca y con espanto los estragos que la prensa liberal ha hecho en las filas de católicos que con atrevida ignorancia ó lamentable candidez han dado oídos a la astuta sirena que fingiendo altruismos y lisonjeando pasiones y prometiendo superioridades y cantando progresos y conquistas, infiltran en los pueblos con maquiavélicos ardides el veneno sutil de la incredulidad, culto del sibaritismo y odio de clases: sangrientos protagonistas de los dramas espantosos que nos cubren de luto y de ignominia.

Sean estas calamidades despertadores de nuestra actividad.

Sigamos trabajando sin desmayo. La prensa liberal comienza a lanzarnos los proyectiles de su crítica infamante. Esto nos honra y enaltece. Sigamos adelante sin temores, «Dios lo quiere» lo mandan nuestros Pastores, y no es digno del nombre de Cruzado quien no sienta en su pecho el fuego del amor de aquellos héroes que por «amar

la justicia y odiar la iniquidad morían en el destierro».

Os abrazan vuestros hermanos

LOS SEMINARISTAS CRUZADOS

DE LA BUENA PRENSA.

Murcia, Festividad de Todos los Santos, 1908.

\*\*\*

Nuestro Santísimo Padre Pio X, reconociendo la bondad de la verdadera prensa católica, colma de honores y distinciones a los periodistas católicos, y los Obispos, nuestros Padres y legítimos guías en la fé y en las contumbres, nos predicau constantemente esta verdad.

Que nuestros enemigos cuentan con una prensa poderosa, triste es confesarlo, pero es verdad. De donde se deduce evidentemente, que no nos debemos dormir, sino luchar con la constancia que ellos han luchado, tomando posiciones en nuestro campo católico, bien atrincherados de papel escrito, inundando con nuestros periódicos las ciudades y pueblos, y haciendo que ocupe nuestra católica bandera el puesto que en nuestra España de derecho le pertenece.

La mala prensa ha llevado a su campo gran parte de clase obrera, enseñándole que las promesas de la fe son un mito, que no hay más vida que la presente, que su mayor enemigo es el clericalismo (nombre que dan al sacerdocio católico), y otras cosas de este jaez; ha organizado a los obreros y los ha disciplinado, poniéndolos en orden de batalla contra la Iglesia, presentando la sotana como enemiga de la blusa; y hemos visto con dolor que el pueblo incauto y mal aconsejado ha obedecido a ese grito de guerra lanzado por la prensa anticlerical, despreciando é insultando a los que tanto se desvelan por el bienestar de los humildes, como les encomendó su Divino Maestro.

En nuestra católica España se han visto en estos últimos años manifestaciones de las turbas anticlericales; como no se ven en las naciones protestantes y liberales, por muy liberales que sean.

Pero si la prensa enemiga de la fé engañó a las masas populares, halagando sus pasiones con promesas que no se cumplen, aprovechemos la ocasión en los momentos de reacción saludable de los pueblos, y conquistémoslos para Cristo por la prensa católica, poniendo la verdad ante sus ojos, clara como ella es, abriéndole paso con la destrucción de tantas preocupaciones, que la hacen aparecer sospechosa, y esta brillará con todo su esplendor y será por todos respetada y acogida cuando sea por todos conocida plenamente.

Preciso es, pues, que los católicos no nos limitemos a quejarnos inutilmente, demostrando la sinrazón de la conducta seguida por nuestros contrarios, sino que luchemos con el mismo ardor con que ellos luchan, poniendo como ellos nuestro dinero, nuestro trabajo, nuestro talento, nuestra influencia, a favor de la causa que defendemos, que es la causa de Dios, y no esperemos a que nuestro enemigo nos sorprenda con una estrepitosa carenjada cuando las cosas no tengan fácil remedio.

Sacrificad algo a la defensa del honor de Dios y de su Iglesia, y no permitais que vuestras creencias sean escarnecidas por más tiempo

en nuestra patria chica, procuremos al menos restar suscripciones a la prensa sectaria y anticlerical que con el falso título de «Voz de Menorca» se ha introducido en muchos hogares de esta ciudad y favorezcamos a la prensa católica.

Relación de los pasajeros embarcados el día 22 del actual, en el vapor «Isla de Menorca», al mando del capitán D. T. Ginart.

**Para Alcudia**

D. José Bagur.—D. Juan Salord.

**Para Barcelona**

D. Francisco Vivó.—D. Francisco Vivó Cavaller.—D. Pedro Vivó Cavaller.—D. Sebastián Ramón.

Relación de los nacimientos y defunciones ocurridas en esta ciudad:

**NACIMIENTOS**

Noviembre, 12; una niña.—Día 15 una niña.—Día 17; un niño.—Día 18; una niña.

**DEFUNCIONES**

Ninguna.

**MOVIMIENTO DEL PUERTO**

Relación de las embarcaciones entradas y despachadas en este puerto.

**Embarcaciones entradas**

Noviembre, 21.—De Barcelona paillebot «Paquete Ciudadelano», de 74 toneladas, patrón D. S. Lluch, con 7 tripulantes y efectos.

Día 22.—De Mahón, vapor «Isla de Menorca», de 600 toneladas, capitán D. T. Ginart, con 22 tripulantes y efectos.

**Embarcaciones despachadas**

Noviembre, 21.—Para Palma, paillebot «Los Amigos», de 40 toneladas, patrón D. J. Mestres, con 4 tripulantes y efectos.

Día 21.—Para Barcelona, paillebot «Balear», de 66 toneladas, patrón don J. Pons, con 6 tripulantes y efectos.

Día 22.—Para Barcelona, vapor «Isla de Menorca», de 600 toneladas, capitán D. T. Ginart, con 22 tripulantes y 6 pasajeros.

**MATADERO PÚBLICO**

Relación de las reses sacrificadas en el Matadero Público de esta ciudad por los Cortantes siguientes:

Octubre 17.—Francisco Fedelich, 1 cerdo, 47 k.—Diego Llopis, 1 cerdo, de Serafín Cavaller 63 k.—Juan Jover 2 carneros, «Son Peu», 21 k.—Lorenzo Jover, 1 cerdo y 1 oveja, «Son Vivas», 19 k.—Antonio Casanovas, 1 ternero, «Huerto Sintés», (Canónigo) 95 k.—Alejandro Rotger, 1 ternera, «Huerto Juan Gener», 65 k., 2 carneros, «Torre Saura», 21 k.—José Rotger, 3 carneros, «Rafal Vey», 21 k.—Agustín Rotger, 2 carneros, «Son Fedelich», 25 k.; 1 ternero, «Son Funoy», (Ferrerías) 110 k.—Antonio Rotger, 1 cerdo, «Son Fedelich», 12 k.—Esteban Bagur, 1 cerdo, «Huerto Cavallo», 8k.—Antonio Jardín, 1 cerdo, «Son Rosas», 22 k.; 1 murueco, «Son Carrio» 22 k.—José Anglada, 5 carneros, «Huerto Vigo Norte», 41 k.; 1 vaca, «Marchal Vella» 160 k.

Día 18.—José Rotger, 2 carneros, «Rafal Vey», 13 k.—Diego Llopis, 1 cerdo, de Lorenzo Torres, 60 k.

Día 19.—José Anglada, 3 carneros, «Marchal Vella», 34 k. 1 ternera, «Bella Vista», 105 k.—Alejandro Rotger, 2 carneros, de Juan Jover, 21 k.—Antonio Rotger, 2 carneros «Son Fedelich», 18 k.—José Rotger, 2 carneros, «Viña Saura», 18 k.—Esteban Bagur, 1 cerdo, «Huerto Cavallo»,

11 k.—Lorenzo Jover, 2 carneros, «San Antonio», 12 k.—Francisco Fedelich, 1 cerdo, de Mariana Marqués, 47 k.

Día 20.—Francisco Fedelich, 1 cerdo de Lorenzo Torres, 58 k.—Antonio Rotger, 1 ternero, «Huerto Mesquida», 125 k.; 1 cerdo, «Santa Rosa», 10 k.—José Rotger, 1 ternero, «Ses Voltés», 110 k.—Juan Jover, 1 cerdo, de José Anglada 8 k.—Antonio Rotger, 1 cerdo, «Caragull», 12 k.—José Anglada, 2 carneros, «Marchal Vella»; 20 k.

Día 21.—Antonio Jardín 2 carneros, «Son Sebastian» 15 k.—José Anglada, 1 cerdo, «Marchal Vella», 9 k.; 1 ternera, «Bella Vista», 75 k. Lorenzo Jover, 2 carneros, «San Antonio», 15 k.—Esteban Bagur, 2 carneros, «Aljups», 75 k.—José Rotger, 2 carneros, «Viña Saura», 14 k.—Alejandro Rotger, 1 cerdo, «Torre Saura», 6 k.—Agustín Rotger, 1 cerdo, «Son Fedelich», 11 k.—Antonio Rotger, 1 cerdo, «Son Seu», 9 k.—Diego Llopis, 1 cerdo, de Manuel Sorio 21 k.; 1 cerdo, «Rexilleres», 42 k.; 4 carneros, «Marchal Vella» 35 k.—Jaime Pons, 1 cerdo de Guillermo Camps, 57 k.

**ECOS TELEGRÁFICOS**

ACCIDENTE OBRERO.—UN MUERTO Y DOS HERIDOS GRAVES.

Madrid, 17.—2:49

Dicen de la Carolina (Jaén) que en la Mina «Centenillo» tres obreros bajaban una jaula cargada de madera.

Durante esta operación, se rompió un cable que suspendía dicha jaula, cayendo ésta ocasionando la muerte a uno de los obreros y quedaron gravemente heridos los dos restantes.

HABILITACIÓN DEL PUERTO DE «PORTVEY» PARA EL EMBARQUE.

Madrid, 21.—22:48.

La «Gaceta» publica un Real decreto habilitando el puerto de «Port-Vey» del término de Son Servera (Balears) para el embarque de los productos naturales de dicha comarca.

Dicha habilitación estará sujeta al régimen actual de comercio y embarques de cabotaje.

RECEPCIÓN DE PEREGRINOS.—INDISPOSICIÓN PASAJERA.

Madrid, 21.—15:16

Roma.—S. S. el Papa Pío X recibió ayer a 4,000 peregrinos del Piemonte y de la Liguria.

Al empezar a hablar el Pontífice sintióse completamente afónico.

Circularon con tal motivo alarmantes rumores respecto a la salud del Papa; pero se confirmó que se trataba únicamente de una indisposición pasajera, motivada por el excesivo trabajo de estos días.

LA MUERTE DEL EMPERADOR DE LA CHINA.

Madrid, 21.—15:24

Ayer el cuerpo diplomático visitó el palacio Imperial de Pekin para expresar al príncipe regente el sentimiento de las Potencias por la muerte del emperador.

UNA INNOVACIÓN POSTAL.

Madrid, 21.—15:24.

Paris.—El ministro de Comunicaciones ensayará una combinación telegráfica postal llamada corta-telegrama.

El público podrá, a partir de las nueve de la noche, enviar telegramas a razón de un céntimo por palabra, y estos telegramas serán entregados al destinatario en la primera distribución matinal de correo postal.

El ensayo empezará el 1.º de Diciembre.

EL REY MANUEL.

Madrid, 21.—7:20

Lisboa.—El rey D. Manuel estuvo ayer en Coimbra, y al regresar a Oporto produjéronse manifestaciones hostiles en las que tuvo que intervenir la tropa resultando varios heridos.

**ECOS RECREATIVOS**

PIDIENDO POR GUSTO.

Triste y abatido, cubierto el cuerpo con andrajos y harapos, en la cabeza

un sombrero romántico y vetusto, la nariz roja, los ojos hundidos, y encuadrando su cara de cuaresma, una barba descuidada y rala, el mendigo Germán Guyon, de sesenta y dos años, pasaba por delante de la estación del Metro de Roma, en Paris.

—¡Una limosna!... ¡Que me muero de frío, de hambre, caballero!... ¡Piedad para este miserable!

Y la mano, descarnada y temblorosa, seguía suplicante a los transeuntes.

Su rostro resignado y su humilde actitud conmovieron a un inspector de policía que fumaba su pipa en la acera. Era preciso socorrer al pobre viejo; llevarle a la Comisaría y allí, al calor de la estufa, al rojo blanco, invitarle a sorber un caldo caliente.

Pero Germán Guyon tembló al ver que se le llamaba, y llegó a la Comisaría gimiendo.

—¡Soy pobre, pobre como Job, señor Comisario! No hago daño a nadie y soy dichoso viviendo con mi miseria y mis andrajos.

...¿Por qué se me detiene?... Soy un ciudadano pacífico, inofensivo, un miserable que nada tiene y ambiciona.

—¡Registrad a este hombre!—dijo el comisario, hombre ducho y perspicaz.

Los agentes exploraron los bolsillos de Germán Guyon. La exploración fué fructífera. Ante los guardias, inspectores y comisario, iba saliendo una fortuna de los bolsillos harapientos, de entre los remiendos igualados por la mugre.

Quinientos francos en oro y en billetes de Banco, títulos de la deuda por valor de 7 u 8,000 francos y unos 700 bonos... de pan. Al viejo avaro se le iba el alma tras los billetes y monedas, y echando espuma por la boca, enloquecido por lo que él estimaba despojo de su fortuna, gritaba:

—¡Es mi vida!... ¡Me matáis canallas!... ¡Devolvedme el dinero!... ¡Ladrones!... ¡ladrones!... ¡ladrones!...

Y víctima de un síncope, cayó al suelo jurando y maldiciendo.



videncia me depara la ocasión de poder recibirlo en el célebre Santuario de Ntra. Sra. de Montserrat, aquel célebre santuario que visitó un San Juan de Mata (1209); un San Pedro Nolasco (1218); y un San Vicente Ferrer (1409); un San Ignacio de Loyola (1522); un San José de Calanzan (1586) y otros muchos Santos?

De la procesión matinal ¿qué puede contar el que impresionado apenas sabe donde se halla en tales actos.

Oscuro todo, con aquella oscuridad silenciosa y llena de cierto misterio que envuelve a los montes; en silencio toda la naturaleza, con aquel silencio que infunde a la vez que cierto miedo, cierto respeto a lo que nos rodea, y vernos a nosotros en medio de aquella gloriosa Montaña

tañas, de aquellos bosques, de aquellas florestas.

Todo estaba en silencio, la obscuridad de la noche reinaba, nosotros soló, allí reunidos adorábamos al Dios que creó los montes en medio de los cuales le adorábamos, al que creó las noches, al que nos da la vida para que le adoremos.

¡Que hermoso y encantador! ¿Quién puede explicar lo que se siente al ver a toda una multitud reunida, escuchando con religiosa atención las palabras que brotaban de los labios del Padre Carmelita Descalzó Fr. Ludovico de los Sagrados Corazones, quien con su noble presencia y lo magestuoso del hábito de su Orden, cooperaba a que aquel acto nos impresionara mucho más?

¿Quién puede explicarlo? ¿quién?

A muchas Vigilias hemos asistido, pero como la de aquella noche, sólo

# ANUNCIOS

TIPOGRAFIA, LIBRERIA, ESTAMPERIA  
Y CENTRO DE SUSCRIPCIONES DEL  
**SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS**  
40, CALLE DE JOSÉ M. QUADRADO, 40

En este establecimiento, se acaban de recibir toda clase de calendarios para el próximo año de 1909, entre ellos los tan renombrados del S. C. de Jesús. Además se ha recibido un gran surtido de papeles en resmillería y de una clase especial para máquina de escribir. — Precios muy económicos.

## ¡¡AL PUBLICO!!

¿Queréis un calzado de las mejores condiciones que no hay otro?  
Probad la patente de invención con pisos de goma

**G**ARANTIZADO  
Solidez á prueba  
Duración á prueba  
Comodidad á prueba  
Higiénico á prueba  
Desaparición de formidades.  
á prueba  
Desaparición de callos  
y ojos de gallo á prueba

**A** PRUEBA

Calzado con pisos de goma y nada mas  
Probarlo y se convencerán.

Para encargos á la medida:

*Mahón.*—Francisco Pretus, Prieto y Caules, 47.

*Ayayor.*—Fausto Riudavets, calle Ancha.

*Mercadal.*—Francisco Gomila Salord.

Despachos centrales para pedidos al por mayor y todo lo concerniente á la patente de invención del calzado con pisos de goma **LA IMPERMEABLE:**

*Ciudadela.*—Pascual y C.<sup>a</sup>, Plaza de Colón, 30.

*Madrid.*—TRUST MENORQUIN, calle de la Cruz, 44.

Pedid en todas partes, café marca

**\* LA ESTRELLA \***

El que ha probado este café no bebe otro en su vida, pues supera en aroma y fragancia á todos los conocidos hasta el dia.

De venta en todos los establecimientos de la isla.

Representante en Menorca:

MATEO VIVES.—San Roque, 15.  
MAHÓN.

### PARA VENDER

Se hallan doce acciones del «Fomento Industrial Agrícola» á cincuenta duros una.

Informará D. Manuel Salord.

### PARA ALQUILAR

Le está la casa núm. 28 de la calle del Mirador.

En esta imprenta informarán.

### Colligite fragmenta.

Recoged sellos usados, monedas antiguas é extranjeras y papel estanco para el sostenimiento de niños pobres desahuciados al sacerdocio, y enviadlo al Despacho de la Obra de Beñén, Caputxas, 4 entro, Barcelona.

## AVISO

Se desea comprar hasta cien Acciones del «Banco de Ciudadela» á 80 por 100 de prima. En esta imprenta informarán.

## AVISO

Se hallan para vender, acciones de la «Compañía Automoviles Ciudadela» á 100 pesetas una.

Para mas informes dirigirse á esta imprenta.

## AGENCIA LA ARGENTINA



DE PEDRO PUIGDENGLAS  
Rambla Sta. Mónica,  
33, y plaza de la Paz  
Frente á la estatua de Colón  
BARCELONA

SUCURSAL:

Vía Masaguer, 89, Sabadell

PASAJES PARA

MONTEVIDEO, BUENOS AIRES Y BRASIL

Verificando el viaje en magníficos trasatlánticos, provistos de todos los adelantos modernos, y solo en 16 días de travesía.

Salidas de Barcelona todas las semanas

Para mas informes dirigirse á nuestro representante en Ciudadela (Menorca) D. Juan Lopez, calle de Alfonso III, 48. No tomar pasaje sin antes informarse de esta Agencia.

SALIDAS DE VAPORES DE BARCELONA

*Línea Habana y México*

Noviembre 26, vapor «A. Lopez» de la Compañía Trasatlántica con 24 días de navegación.

Diciembre 10, vapor «Pío IX» de la Compañía Pinillos con 24 días de navegación.

Diciembre 11, vapor «Montevideo» de la Compañía Trasatlántica con 18 días de navegación.

*Línea centro América*

Diciembre 3, vapor «Citti Tornio» de la Compañía Veloce con 18 días de navegación.

Diciembre 11, vapor «Montevideo» de la Compañía Trasatlántica con 24 días de navegación.

## Sumaroma

INFALIBLE CONTRA LOS MOSQUITOS

ADRIÁN Y MARQUÉS

Libertad, 25

Ciudadela (Menorca)

TIP. Y LIB. DEL SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS.

50

IMPRESIONES DE UN PEREGRINO

la del Pilar, nos ha sido de tan gratos é impecederos recuerdos.

El Adorador que á ella asistió sólo podrá explicarlo.

Las impresiones recibidas en aquella memorable Vigilia, jamás se borrarán de nuestra memoria.



### La imposición de distintivos.

#### Procesión matinal.

Los actos en la celebración de aquella Vigilia fueron los que quedaron mas grabados en mi memoria: la imposición de distintivos, y la procesión de retirada de la Guardia.

Mucho tiempo hacía que era adorador, y nunca tenía ocasión de poder recibir el distintivo, por estar casi siempre ausente de Mahón, donde se halla instalada la sección á que pertenezco, hasta que la Divina Pro-